

# Teknisk specifikation

## SIS-CEN/TS 14237:2016

Publicerad/Published: 2016-07-05  
Utgåva/Edition: 1  
Språk/Language: engelska/English  
ICS: 11.140; 59.080.30

---

### **Textilier för vård- och omsorgsinrättningar**

### **Textiles for healthcare and social services facilities**

This preview is downloaded from [www.sis.se](http://www.sis.se). Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-8021184>

# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

## Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

## Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

## Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på [www.sis.se](http://www.sis.se) eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**



# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

## Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

## Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

## Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit [www.sis.se](http://www.sis.se) or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**



Denna tekniska specifikation är inte en svensk standard. Detta dokument innehåller den engelska språkversionen av CEN/TS 14237:2016.

This Technical Specification is not a Swedish Standard. This document contains the English version of CEN/TS 14237:2016.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

*Upplysningar om sakinnehållet i detta dokument lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om nationell och internationell standard.*

*Information about the content of this document is available from the SIS, Swedish Standards Institute, telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about national and international standards.*

Dokumentet är framtaget av kommittén för Sjukvårdstextilier, SIS/TK 332.

Har du synpunkter på innehållet i det här dokumentet, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram standarder inom området? Gå in på [www.sis.se](http://www.sis.se) - där hittar du mer information.



TECHNICAL SPECIFICATION  
SPÉCIFICATION TECHNIQUE  
TECHNISCHE SPEZIFIKATION

**CEN/TS 14237**

December 2015

ICS 11.140; 59.080.30

Supersedes ENV 14237:2002

English Version

**Textiles for healthcare and social services facilities**

Textiles dans les établissements de santé et de services  
sociaux

Textilien im Gesundheitswesen

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 29 May 2015 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

| <b>Contents</b>                |  | <b>Page</b> |
|--------------------------------|--|-------------|
| <b>European foreword</b> ..... |  | <b>3</b>    |
| <b>Introduction</b> .....      |  | <b>4</b>    |
| <b>1</b>                       | <b>Scope</b> .....                                   | <b>5</b>    |
| <b>2</b>                       | <b>Normative references</b> .....                    | <b>5</b>    |
| <b>3</b>                       | <b>Terms and definitions</b> .....                   | <b>6</b>    |
| <b>3.1</b>                     | <b>Products</b> .....                                | <b>6</b>    |
| <b>3.2</b>                     | <b>Properties</b> .....                              | <b>7</b>    |
| <b>4</b>                       | <b>Properties, references and requirements</b> ..... | <b>9</b>    |
| <b>5</b>                       | <b>Product information</b> .....                     | <b>18</b>   |
| <b>Bibliography</b> .....      |  | <b>19</b>   |

## European foreword

This document (CEN/TS 14237:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products", the secretariat of which is held by BSI.

This document supersedes ENV 14237:2002.

In this new edition, the purpose was specified in the Introduction, normative references were updated and requirements were modified following past experiences with the use of ENV 14237.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

This Technical Specification provides minimum specifications for the purchase of unused textiles for healthcare and social service facilities. It is intended to assist healthcare and social services organisations select textiles products produced from these textiles and which they intend to be maintained by industrial laundering.

It is recognized that textile materials are currently available which outperform these minimum specifications in this Technical Specification and it is unable to provide information to correlate these minimum specifications with textile life and value in typical industrial processing. Furthermore these minimum specifications are not correlated with textile life as measure by industrial launder-use trials. Consequently it is strongly recommended that purchasers discuss the quality of materials and their expected performance requirement with any prospective laundry company prior to making a purchase. Moreover, there is a need for safety of patients and clients which needs to be ensured by hygienic cleanliness according to EN 14065, which is not reachable by domestic washing.

Production technologies in laundries places a requirement for high performance characteristics on the textile to ensure sufficient durability, and which could increase acquisition costs, It is therefore encouraged to carry out some trial processing in the prospective laundry, to better assess textile life and lifecycle costing.

The properties, references and specifications for textiles shown in Tables 1 to 8 provide guidance as a starting point for products to be industrially laundered. It is possible that National Standards may set a higher level of characteristics for textile products.



## 1 Scope

This Technical Specification recommends characteristics, test methods and minimum performance specifications for unused textile for the healthcare and social service facilities (hospitals, residential care homes, etc.) to give guidance on the suitability of products intended to be maintained by industrial laundering.

This Technical Specification is not applicable to surgical textiles under the Medical Devices Directive nor protective clothing under the PPE Directive.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 410, *Glass in building — Determination of luminous and solar characteristics of glazing*

EN 1103, *Textiles — Fabrics for apparel — Detailed procedure to determine the burning behaviour*

EN 12590, *Textiles — Industrial sewing threads made wholly or partly from synthetic fibres*

EN 13773, *Textiles and textile products — Burning behaviour — Curtains and drapes — Classification scheme*

EN 14697, *Textiles — Terry towels and terry towel fabrics — Specification and methods of test*

EN 20105-N01, *Textiles — Tests for colour fastness — Part N01: Colour fastness to bleaching: Hypochlorite (ISO 105-N01)*

EN 20811, *Textiles — Determination of resistance to water penetration — Hydrostatic pressure test*

EN ISO 105-B02, *Textiles — Tests for colour fastness — Part B02: Colour fastness to artificial light: Xenon arc fading lamp test (ISO 105-B02)*

EN ISO 105-C06, *Textiles — Tests for colour fastness — Part C06: Colour fastness to domestic and commercial laundering (ISO 105-C06)*

EN ISO 105-E04, *Textiles — Tests for colour fastness — Part E04: Colour fastness to perspiration (ISO 105-E04)*

EN ISO 105-N02, *Textiles — Tests for colour fastness — Part N02: Colour fastness to bleaching — Peroxide (ISO 105-N02)*

EN ISO 105-P01, *Textiles — Tests for colour fastness — Part P01: Colour fastness to dry heat (excluding pressing) (ISO 105-P01)*

EN ISO 105-X12, *Textiles — Tests for colour fastness — Part X12: Color fastness to rubbing (ISO 105-X12:2001)*

EN ISO 5077, *Textiles — Determination of dimensional change in washing and drying (ISO 5077)*

EN ISO 6330, *Textiles — Domestic washing and drying procedures for textile testing (ISO 6330)*

EN ISO 9237:1995, *Textiles — Determination of permeability of fabrics to air (ISO 9237:1995)*

EN ISO 11092:2014, *Textiles — Physiological effects — Measurement of thermal and water-vapour resistance under steady-state conditions (sweating guarded-hotplate test) (ISO 11092:2014)*

EN ISO 12945-1:2000, *Textiles — Determination of fabric propensity to surface fuzzing and to pilling — Part 1: Pilling box method (ISO 12945-1:2000)*

EN ISO 12945-2, *Textiles — Determination of fabric propensity to surface fuzzing and to pilling — Part 2: Modified Martindale method (ISO 12945-2)*

EN ISO 12952-1, *Textiles — Assessment of the ignitability of bedding items — Part 1: Ignition source: smouldering cigarette (ISO 12952-1)*

EN ISO 12952-2, *Textiles — Assessment of the ignitability of bedding items — Part 2: Ignition source: match-flame equivalent (ISO 12952-2)*

EN ISO 13934-1, *Textiles — Tensile properties of fabrics — Part 1: Determination of maximum force and elongation at maximum force using the strip method (ISO 13934-1)*

EN ISO 13936-1, *Textiles — Determination of the slippage resistance of yarns at a seam in woven fabrics — Part 1: Fixed seam opening method (ISO 13936-1)*

EN ISO 13936-2, *Textiles — Determination of the slippage resistance of yarns at a seam in woven fabrics — Part 2: Fixed load method (ISO 13936-2)*

EN ISO 13938-1:1999, *Textiles — Bursting properties of fabrics — Part 1: Hydraulic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-1:1999)*

EN ISO 13938-2, *Textiles — Bursting properties of fabrics — Part 2: Pneumatic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-2)*

ISO 4915, *Textiles — Stitch types — Classification and terminology*

ISO 4916, *Textiles — Seam types — Classification and terminology*

### **3 Terms and definitions**

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### **3.1 Products**

NOTE This Technical Specification classifies the requirements for the fabrics according to its use in the following product groups.

##### **3.1.1**

##### **accessories**

components different from the main materials of the product (e.g. cuffs, buttons, sewing thread, press studs, zippers, etc.)

##### **3.1.2**

##### **baby clothing**

garment being provided by the hospital that is worn by babies during their stay

### **3.1.3**

#### **bed textiles**

two-dimensional textile such as sheets, pillow covers, secondary covers, mattress covers, draw sheets, bed spreads

### **3.1.4**

#### **blanket**

covering used on beds to provide thermal comfort

### **3.1.5**

#### **curtain**

piece of hanging cloth that can be drawn to cover a window or to provide a screen

### **3.1.6**

#### **encasing**

fully fitting article which covers all faces of the mattress

### **3.1.7**

#### **mattress protector against liquids**

mattress cover impermeable to liquids

### **3.1.8**

#### **patient's clothing**

garment being provided by the hospital that is worn by a patient during a stay

### **3.1.9**

#### **pillow**

cloth bag filled with soft material used for patients support

### **3.1.10**

#### **quilt**

cover made of two layers of cloth with soft insulating material in-between to provide thermal comfort

### **3.1.11**

#### **staff**

person charged with (part of) medical treatment of a patient or the performance of a medical duty

### **3.1.12**

#### **staff clothing**

over-garment without a specific protective function worn by the staff

### **3.1.13**

#### **towels**

piece of cloth used for drying a person

## **3.2 Properties**

### **3.2.1**

#### **air permeability**

velocity of an air flow passing perpendicularly through a test specimen under specified conditions of test area, pressure drop and time

[SOURCE: EN ISO 9237:1995, 3.1]